

V.

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

EUROPSKA KOMISIJA

Obavijest o pokretanju ispitnog postupka o zaštitnim mjerama u vezi s uvozom proizvoda od čelika

(2018/C 111/10)

Na temelju informacija kojima Europska komisija („Komisija”) trenutno raspolaže, kao i na temelju postojećih mjera nadzora ⁽¹⁾, utvrđeno je da je uvoz određenih proizvoda od čelika u zadnje vrijeme znatno porastao, što upućuje na postojanje dostatnih dokaza da su zbog takvog kretanja uvoza potrebne zaštitne mjere. Stoga je Komisija odlučila po službenoj dužnosti pokrenuti ispitni postupak o zaštitnim mjerama na temelju članka 5. Uredbe (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ i članka 3. Uredbe (EU) 2015/755 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾.

1. PROIZVODI IZ ISPITNOG POSTUPKA

Proizvodi koji su predmet ovog ispitnog postupka jesu određeni proizvodi od čelika („predmetni proizvodi”). Predmetni proizvodi navode se u Prilogu I. ovoj Obavijesti zajedno s oznakama KN u koje su trenutno razvrstani. Te oznake KN navedene su samo u informativne svrhe.

2. POVEĆANJE UVOZA I ŠTETA

Informacije koje su Komisiji trenutno dostupne upućuju na to da se ukupni uvoz predmetnih proizvoda povećao sa 17,8 milijuna tona na 29,3 milijuna tona u razdoblju 2013.–2017. Uvoz predmetnih proizvoda povećao se za otprilike 65 % u razdoblju od 2013. do 2016. Do glavnog povećanja došlo je 2015. te posebno 2016., kad je uvoz dosegao 28,6 milijuna tona. Uvoz predmetnih proizvoda otada se zadržao na znatno visokoj razini. Osim toga, uvoz svakog od predmetnih proizvoda u zadnje vrijeme bilježi iznenađujuću, znatnu i naglu povećanja u apsolutnom smislu. Nadalje, Komisija napominje da se ukupni uvoz predmetnih proizvoda povećao i u relativnom smislu, tj. povećao se sa 7,3 % na 11,6 % kad je riječ o proizvodnji te s 12,2 % na 17,6 % kad je riječ o potrošnji. U oba su slučaja povećanja zabilježena tijekom razdoblja 2014.–2016., nakon čega se uvoz zadržao na relativno visokoj razini. Čini se da je povećanje uvoza rezultat nepredviđenih okolnosti, kao što su globalni višak kapaciteta u proizvodnji čelika i trgovinske mjere koje je u tom kontekstu donio niz trećih zemalja posljednjih godina.

Dovoljno dokaza pokazuje i da su količina i cijene uvezenih proizvoda uzrokovale ili bi mogle uzrokovati znatno ukupno pogoršanje položaja Unije, na temelju ekonomskih pokazatelja iz članka 9. Uredbe (EU) 2015/478 i članka 6. Uredbe (EU) 2015/755. Konkretno, ti dokazi upućuju na to da je uvoz predmetnih proizvoda u slučaju nekih kategorija proizvoda među ostalim negativno utjecao na tržišne udjele proizvođača iz Unije. Osim toga, uvozne su cijene tijekom čitavog navedenog razdoblja bile niže od prodajnih cijena industrije Unije. To je stvorilo znatan pritisak na prodajne cijene industrije Unije, što je dovelo do negativne odnosno niske razine dobiti. Kad je riječ o nekim predmetnim proizvodima, iako se čini da se financijska situacija u 2017. poboljšala, njihov je položaj i dalje krhak i osjetljiv na dodatno povećanje uvoza, koje se čini neizbježno s obzirom na kontekst općeg viška kapaciteta u industriji čelika, rastući broj mjera trgovinske zaštite koje su donijele treće zemlje u pogledu proizvoda od čelika te nedavne mjere koje su donijele Sjedinjene Američke Države na temelju odjeljka 232. Ispitnim postupkom ispitat će se situacija u pogledu predmetnih proizvoda, uključujući pojedinačne situacije za svaku kategoriju proizvoda, na temelju, među ostalim, najnovijeg razvoja događaja, primjerice preusmjerenja trgovine zbog mjera koje je donio SAD.

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/670 od 28. travnja 2016. o uvođenju prethodnog nadzora Unije uvoza određenih proizvoda od željeza ili čelika podrijetlom iz određenih trećih zemalja (SL L 115, 29.4.2016., str. 37.).

⁽²⁾ Uredba (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2015. o zajedničkim pravilima za uvoz (SL L 83, 27.3.2015., str. 16.).

⁽³⁾ Uredba (EU) 2015/755 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2015. o zajedničkim pravilima za uvoz iz određenih trećih zemalja (SL L 123, 19.5.2015., str. 33.).

3. POSTUPAK

Nakon što je, po obavješćivanju država članica, utvrdila da postoje dostatni dokazi koji opravdavaju pokretanje ispitnog postupka, Komisija pokreće ispitni postupak na temelju članka 5. Uredbe (EU) 2015/478 i članka 3. Uredbe (EU) 2015/755.

Ispitnim postupkom utvrdit će se uvoze li se predmetni proizvodi, kao rezultat nepredviđenih okolnosti, u Uniju u tako znatno povećanim količinama i/ili pod takvim uvjetima da to uzrokuje ili bi moglo uzrokovati ozbiljnu štetu proizvođačima iz Unije koji proizvode istovjetne ili izravno konkurentne proizvode.

3.1. Podnesci, odgovori na upitnike i korespondencija

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za ispitni postupak, Komisija će poslati upitnike poznatim proizvođačima iz Unije koji proizvode istovjetne ili izravno konkurentne proizvode te svim poznatim udruženjima takvih proizvođača. Ispunjeni upitnici moraju se dostaviti Komisiji u roku od 21 dana od datuma njihova slanja.

Sve zainteresirane strane, uključujući proizvođače izvoznike, uvoznike i korisnike predmetnih proizvoda te njihova udruženja, pozivaju se da iznesu svoja mišljenja u pismenom obliku te dostave informacije i popratne dokaze. Primjedbe u slobodnom obliku moraju se dostaviti Komisiji u roku od 21 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*. Zainteresirane strane mogu kontaktirati s Komisijom, po mogućnosti elektroničkom poštom, odmah ili najkasnije u roku od 15 dana od objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, kako bi joj se javile i zatražile upitnik. Ispunjeni upitnici moraju se dostaviti Komisiji u roku od 21 dana od datuma njihova slanja.

Mišljenja i informacije koji se dostave nakon navedenih datuma ne moraju se uzeti u obzir.

3.2. Upute za dostavu podnesaka i ispunjenih upitnika te korespondenciju

Informacije dostavljene Komisiji ne smiju podlijezati autorskim pravima. Prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke koji podliježu autorskim pravima treće strane, zainteresirane strane moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku kojim im se omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

Svi podnesci, uključujući informacije koje se traže u ovoj Obavijesti, ispunjene upitnike i korespondenciju zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje, moraju imati oznaku „Limited” (ograničeno) ⁽¹⁾. Strane koje podnose informacije tijekom ovog ispitnog postupka pozivaju se da obrazlože svoj zahtjev za povjerljivo postupanje.

Kako bi se svim zainteresiranim stranama osiguralo primjereno ostvarivanje prava na obranu tijekom ispitnog postupka, stranke koje dostavljaju informacije s oznakom „Limited” (ograničeno) dužne su dostaviti sažetke tih informacija u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties” (na uvid zainteresiranim stranama). Sažeci trebaju biti dovoljno detaljni da se može razumjeti bit informacija koje su dostavljene kao povjerljive. Ako strana koja dostavlja povjerljive informacije ne navede dobar razlog za traženje povjerljivog postupanja ili ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i tražene razine kvalitete, te se informacije ne moraju uzeti u obzir.

Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve, uključujući skenirane punomoći i potvrde, dostavljaju e-poštom, osim opsežnih odgovora koji se moraju dostaviti na CD-ROM-u ili DVD-u osobno ili preporučenom poštom.

Uporabom e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske iz dokumenta **„KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE”** objavljenog na web-mjestu Glavne uprave za trgovinu:

http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf

⁽¹⁾ Dokument s oznakom „Limited” dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) 2015/478, člankom 5. Uredbe (EU) 2015/755 i člankom 3.2. Sporazuma WTO-a o zaštitnim mjerama. To je ujedno zaštićeni dokument u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

Zainteresirane strane moraju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu adresu e-pošte te osigurati da je dostavljena adresa e-pošte ispravna službena adresa e-pošte koja se svakodnevno provjerava. Nakon što primi podatke za kontakt, Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako vrsta dokumenta zahtijeva slanje preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske poslana e-poštom, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno navedenim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H, Unit H5
Office: CHAR 03/66
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Adresa e-pošte: TRADE-SAFEGUARD-STEEL@ec.europa.eu

3.3. Saslušanja

Na temelju članka 5. Uredbe (EU) 2015/478 i članka 3. Uredbe (EU) 2015/755 sve zainteresirane strane mogu također od Komisije zatražiti saslušanje u roku od 21 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

4. UVID U INFORMACIJE

Zainteresirane strane koje su iznijele svoja stajališta ili dostavile informacije ili zatražile saslušanje u skladu s člankom 5. Uredbe (EU) 2015/478 i člankom 3. Uredbe (EU) 2015/755, kao i predstavnici zemalja izvoznica, mogu, na pisani zahtjev, dobiti uvid u sve informacije koje su Komisiji stavljene na raspolaganje u vezi s ispitnim postupkom, osim u interne dokumente koje su sastavila tijela Unije ili njezinih država članica, pod uvjetom da su te informacije bitne za iznošenje njihovih argumenata te da nisu povjerljive u smislu članka 8. Uredbe (EU) 2015/478 ili članka 5. Uredbe (EU) 2015/755 te da ih Komisija upotrebljava u ispitnom postupku. Zainteresirane strane koje su se javile mogu Komisiji dostaviti svoja stajališta o tim informacijama i ta se stajališta mogu uzeti u obzir ako su potkrijepljena dostatnim dokazima.

5. NESURADNJA

Ako zainteresirana strana odbije odobriti pristup potrebnim informacijama ili ih ne dostavi u roku ili ako znatno ometa ispitni postupak, nalazi se mogu donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 5. Uredbe (EU) 2015/478 i člankom 3. Uredbe (EU) 2015/755. Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće informacije, te se informacije ne moraju uzeti u obzir i mogu se upotrijebiti raspoloživi podaci.

6. SLUŽBENIK ZA SASLUŠANJE

Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u trgovinskim postupcima. Službenik za saslušanje veza je između zainteresiranih strana i ispitnih službi Komisije. Službenik za saslušanje ispituje zahtjeve za pristup dokumentaciji predmeta, sporove povezane s povjerljivošću dokumenata, zahtjeve za produljenje rokova i zahtjeve trećih osoba za saslušanje. Službenik za saslušanje može organizirati saslušanje s pojedinačnom zainteresiranom stranom i posredovati kako bi osigurao da zainteresirana strana u potpunosti ostvaruje svoja prava na obranu.

Zahtjevi za saslušanje pred službenikom za saslušanje podnose se u pisanom obliku i trebali bi sadržavati razloge za njihovo podnošenje. Zahtjev za saslušanje o pitanjima povezanim s početnom fazom ispitnog postupka mora se podnijeti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

Osim toga, službenik za saslušanje omogućit će saslušanje strana kako bi one mogle iznijeti svoja stajališta i protuargumente, među ostalim o pitanjima povezanim s povećanjem uvoza, štetom, uzročno-posljedičnom vezom i interesom Unije.

Dodatne informacije i podatke za kontakt zainteresirane strane mogu pronaći na *web*-stranicama službenika za saslušanje na *web*-mjestu Glavne uprave za trgovinu: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

7. VREMENSKI OKVIR ISPITNOG POSTUPKA

Utvrđi li da su mjere potrebne, Komisija donosi potrebne odluke u skladu s poglavljem V. Uredbe (EU) 2015/478 odnosno Uredbe (EU) 2015/755, najkasnije devet mjeseci od datuma pokretanja ispitnog postupka, osim u slučaju izvanrednih okolnosti, kad se rok može produljiti za najviše dva mjeseca. Ako se rok produljuje, Komisija objavljuje obavijest u *Službenom listu Europske unije* u kojoj navodi trajanje produljenja i sažetak razlogâ za produljenje.

8. OBRADA OSOBNIH PODATAKA

Osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađuju se u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka ⁽¹⁾.

—

⁽¹⁾ SL L 8, 12.1.2001., str. 1.

PRILOG

Predmetni proizvodi

Broj proizvoda	Kategorija proizvoda	Oznaka KN
1	Nelegirani i drugi legirani toplovaljani limovi i trake	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 99, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99
2	Nelegirani i drugi legirani hladnovaljani limovi	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00
3	Elektrolimovi (osim GOES)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10, 7225 19 90, 7226 19 80
4	Limovi presvučeni metalnim premazom	7210 20 00, 7210 30 00, 7210 41 00, 7210 49 00, 7210 61 00, 7210 69 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 30 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 61, 7212 50 69, 7212 50 90, 7225 91 00, 7225 92 00, 7226 99 10, 7226 99 30, 7226 99 70
5	Limovi presvučeni organskim premazom	7210 70 80, 7212 40 80
6	Plosnati valjani proizvodi od željeza ili nelegiranog čelika	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20
7	Nelegirani i drugi legirani kvarto-lim	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60, 7225 99 00
8	Nehrđajući toplovaljani limovi i trake	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00
9	Nehrđajući hladnovaljani limovi i trake	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80

Broj proizvoda	Kategorija proizvoda	Oznaka KN
10	Nehrđajući toplovaljani kvarto-lim	7219 21 10, 7219 21 90
11	Plosnati valjani proizvodi od ostalih legiranih čelika, s orijentiranim kristalima	7225 11 00, 7226 11 00
12	Nelegirane i druge legirane šipke i lagani profili	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00
13	Šipke od željeza ili nelegiranog čelika s udubljenjima, rebrima, žljebovima ili drugim deformacijama dobivenim tijekom procesa valjanja ili usukane nakon valjanja	7214 20 00, 7214 99 10
14	Nehrđajuće šipke i lagani profili	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90
15	Nehrđajuće valjane žice	7221 00 10, 7221 00 90
16	Nelegirane i druge legirane valjane žice	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95
17	Profili od željeza ili nelegiranog čelika	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90
18	Žmurje (talpe)	7301 10 00
19	Tračnice	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00
20	Ostale cijevi	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77
21	Šuplji profili	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99
22	Cijevi i šuplji profili, bešavni, od željeza (osim od lijevanog željeza) ili čelika	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99

Broj proizvoda	Kategorija proizvoda	Oznaka KN
23	Cijevi i šuplji profili, bešavni, od željeza (osim od lijevanog željeza) ili čelika	7304 51 12, 7304 51 18, 7304 59 32, 7304 59 38
24	Ostale bešavne cijevi	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92, 7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00,
25	Velike varene cijevi	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00
26	Ostale zavarene cijevi	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00